

„ Das hätte ich
mir nicht träumen
lassen, daß ich mal
Indianerkleider auf
meine Wäscheleine
häng‘. “

Begegnungen – Aymarabäuerinnen in
Franken, der Oberpfalz und Österreich



FRAUEN
IN DER
EINEN
WELT



buntstift e.v.

*„Das hätte ich mir nicht träumen lassen, daß ich mal
Indianerkleider auf meine Wäscheleine häng“*

**Begegnungen - Aymarabäuerinnen in
Franken, der Oberpfalz und Österreich**

„Das hätte ich mir nicht träumen lassen, daß ich mal Indianerkleider
auf meine Wäscheleine häng“

Begegnungen - Aymarabäuerinnen in Franken, der Oberpfalz und Österreich
Sonderband 6, Frauen in der Einen Welt

Herausgeber:

Buntstift e.V., Föderation der grün-nahen Landesstiftungen und Bildungswerke
Frauen in der Einen Welt - Zentrum für interkulturelle Frauenalltagsforschung
und internationalen Austausch, e.V.

Regenbogen, Bayerischer Stiftungsverein für Leben und Umwelt e.V.

Fotos: Albert, Gaby Franger, K.H. Hildenbrand, Rainer Huhle, Neumeier, Michael Matejka,
Annette von Schönfeld, Helene Schrolmberger

Umschlag und Farbseiten: Elisabeth Bala

Satz und Layout: grafica

Druck: topdruck, Bachmeier KG, Weinheim

ISSN 0937-5848

© Frauen in der Einen Welt

Inhaltsverzeichnis

<i>Gaby Franger</i> Begegnungen - Aymarabäuerinnen in Franken, der Oberpfalz und Österreich	5
<i>Angela Meentzen</i> Bäuerinnen im Hochland von Peru	7
<i>Heidi Behn-Thiele, Helene Schrolmberger</i> Vom Wein und der Arbeit in Retz in Österreich	11
<i>Evelyn Gillmeister-Geisenhof</i> Die Landwirtschaft in Heuberg aus der Sicht von drei Generationen	13
<i>Gaby Franger</i> Lamas und Alpacas	20
<i>Gaby Franger</i> Flossenbürg - Stein und Staub	23
<i>Rosa Palomino</i> Weil ich so gelitten habe, möchte ich, daß sich die Situation der Frauen ändert	28
<i>Thea Hienert</i> Ich fand es wichtig, daß die Bäuerin auch den Bleistift in die Hand nimmt	30
<i>Irene Alanoca</i> Es ist wichtig, sich zusammenzutun und auszutauschen	33
<i>Victoria Chipana</i> Ich würde gerne noch weiterlernen	65
<i>Evelyn Gillmeister-Geisenhof</i> Aus dem Leben einer Heuberger Bäuerin	36
<i>Gaby Franger</i> Von Polleras, Chullos und Brautkronen	57
<i>Gaby Franger</i> Bräuche in der Osterzeit	62
Karwoche in Hetzles	62
„Heilige Woche“ - Die Karwoche bei den Aymara	65
<i>Gaby Franger</i> Sankay pankara - Sendung Kaktusblüte	67
<i>Othmar Noggler</i> Europäischer Kreuzweg Flossenbürg 1492 - 1992	70
<i>Flora Chipana</i> 500 Jahre Widerstand	72
<i>Angela Meentzen, Rosa Palomino</i> Heute unterwerfen wir uns nicht mehr	73

Erinnerungen ...	75
<i>Irmgard Mayr</i> : Sie nannte mich Schwester	75
<i>Annette von Schönfeld</i> : Von den lila Haaren und den kleinen Hüten. Ein Besuch in Berlin	77
<i>Christiane Gruber</i> : Die Verständigung war eigentlich recht einfach	77
<i>Annita Reim</i> : Tengo una penita - Lied aus den Anden: Ich habe einen Kummer	78
<i>Flora Chipana</i>	
Das wichtige für mich war der Autausch	80
Die Eine Welt	
Die an der Rundreise beteiligten Organisationen stellen sich vor	82
Anhang	88